

OSCAR R. GONZÁLEZ  
MEDICO CIRUJANO PARTERO  
- RAYOS X -  
HORAS DE CONSULTA:  
- De 2 a 4 -  
Calle General Rivera No 354

# LA VOZ DE FLORIDA

PORTE PAGADO

Alberto Gilbet  
CIRUJANO DENTISTA  
Ha trasladado su consultorio a la calle 24 de Setiembre 734 entre Juan I. Cardozo y General Rivera  
Consulta de 10 a 12 y 15 a 18 N. 187 Pto.

MARTES 12 DE MARZO DE 1935

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año XXXVI N. 2766

## COSTABILE CONSTRUCCIONES

Ramón, Pedro y  
Carmelo Costabile  
CONTRATISTAS

Ramón R. Costabile  
TECNICO INSTALADOR SANITARIO  
DIPLOMADO

Estudio: Teléfono Cooperativa 194  
Calle Colleros 806  
FLORIDA

CONSEJO SUPERIOR DE LA ENSEÑANZA INDUSTRIAL  
ESCUELA INDUSTRIAL de Florida

### CERTIFICADO DE ESTUDIOS

Atento a lo establecido en el Reglamento para las Escuelas Industriales (Decreto del Consejo Nacional de Administración de 22 de Diciembre de 1922-Art. 42) se hace constar que el alumno Ramón R. Costabile de la Escuela antes expresada ha cursado los estudios correspondientes a Instalaciones Sanitarias rindiendo con aprobación los exámenes respectivos. En testimonio de lo cual se le expide el presente certificado en Florida a los 12 días del mes de Marzo de 1935.

*[Firmas y sellos de autoridades]*

F. C. C. del U.

## Nueva Tarifa de Pasajes GRANDES REBAJAS

Entre todas las Estaciones

DESDE FLORIDA A ESTACIONES	1.ª	2.ª	IDA Y VUELTA	1.ª	2.ª
Central	1.61	0.68	2.90	1.94	0.82
Piedras	1.83	0.69	2.11	1.66	0.82
Canelones	1.01	0.67	1.83	1.22	0.82
Isla Mala	0.27	0.18	0.50	0.32	0.18
Pinto	0.44	0.43	1.16	0.78	0.43
Sarandí	0.90	0.60	1.62	1.08	0.60
Durazno	1.73	1.15	3.11	2.08	1.15
Paso de los Toros	8.13	2.08	5.63	8.73	2.08
Tacuarembó	8.11	5.89	11.60	9.71	5.89
Rivera	11.46	7.62	25.62	18.75	7.62
San José	1.22	0.81	2.19	1.46	0.81
Colonia Suiza	2.30	1.53	4.14	2.76	1.53
Colonia	8.54	2.35	6.25	4.21	2.35
Cardona	2.99	1.98	5.38	3.59	1.98
Mercedes	5.52	3.67	9.92	6.62	3.67
Empalme Olmos	2.00	1.33	3.61	2.41	1.33
Minas	8.26	2.17	5.87	8.91	2.17
San Ramón	2.58	1.72	4.63	3.10	1.72
Nico Pérez	5.36	3.57	9.65	6.43	3.57
Melo	10.28	6.85	18.50	12.33	6.85
Treinta y Tres	8.24	5.36	11.47	9.65	5.36
Paysandú	9.27	6.66	—	—	—
Salto	18.10	9.71	—	—	—

NOTA—En estos importes ESTA INCLUIDO EL 3 o/o de impuesto para la Caja de Jubilaciones. Los nuevos precios de una estación a otra en cualquier dirección en todas las líneas del F. C. C. están en relación con los expuestos en este cuadro.

### Aviso al público

Que tengo las siguientes casas disponibles para alquilar. He ahusado ubicaciones, como ciudad y precios.  
Calle W. Beltrán y Rodó un local para comercio 8—Calle Juan I. Cardozo entre Independencia y 24 Setiembre un espléndido local 30—Calle 25 de Mayo y Misión una casa de 2 piezas y cocina 8—Calle Gral. Flores una casita de 2 piezas 5—Calle 24 de Setiembre 320 una pieza y cocina 6—Calle General Flores 209 una pieza 4.50—Calle Luis E. Pérez y W. Beltrán una casa de 2 piezas y demas comodidades 8—Calle 18 de Julio 477 una casa con todas las comodidades 35—Calle Colleros 915 una casita de 2 piezas 9—Calle Lavallja 309 una casa de 3 piezas y demas comodidades 12—Calle Colleros 915 3 piezas 9—Calle W. Beltrán 507 una casa de 3 piezas 11—Calle Carandí y 26 de Mayo 2 piezas y terreno 9—Calle Independencia 794 una casa con todas las comodidades 32—Calle W. Beltrán 657 una casa de 6 piezas 18—Calle T. y Trés, 224 una casa de 2 piezas y terreno para quinta 11—Calle Independencia 854 una casa de 6 piezas y demas comodidades 34—Barrio Centenario un rancho 4—Calle Ituzingó y W. Beltrán una casa de 4 piezas y demas comodidades 12.40—Calle Rodó 674 una casa de 3 piezas y demas comodidades 16—Calle Sierra 995 una casa de 4 piezas y demas comodidades 17—Calle Francisco Ferrer un galpón y caballerías 11—Calle Gral. Rivera 510 una pieza 3.50—Calle W. Beltrán 560 una casa de 3 piezas y demas comodidades 12—Calle Gallinall 852, una pieza 5—Calle Ituzingó 720 un galpón 7.  
Tengo casas y solares en distintas zonas de la ciudad para vender.  
N. 154 Pto. EUSEBIO LORENZO

## CONFITERIA Y CAFE DEL CENTRO TEMPORADA DE VERANO HELADOS

Crema \$ 0.12  
Chocolate  
Nuez  
Frutas  
Quesos duros 0.12  
Especialidad para mandar domicilio  
Helados para niños 0.05  
Cassatas a la napolitana 0.16

Otras Especialidades

Sandwich (tres tapas) de jamón, queso, anchos, paté, etc. doc. 0.60  
Crisol de jamón y queso 0.60  
Traviatas de jamón y queso 0.60

Los dos Teléfonos — Florida

## Restaurant Pastorini DE MARCOS PASTORINI Grandes reformas y amplias comodidades Calle Ituzingó y Atanasio Sierra

En el deseo de corresponder a la protección que me ha dispensado siempre mi numerosa clientela, he introducido grandes reformas en el edificio de Hotel, para poder ofrecer así amplias comodidades y buen confort a los pasajeros.

Cuenta el establecimiento con las obras de saneamiento más completamente construidas, 4 cuartos de baños; cuartos para matrimonios; cocinas de bronce inglés, aguas corrientes en todos los dormitorios, instalaciones de acuerdo con los reglamentos del Consejo N. de Higiene Comedor para familias y amplio comedor para hombres, perfectamente ventilado. Cocina a la criolla italiana, dirigida y atendida por su dueño bajo la más rigurosa higiene. Comidas a la minuta.

Cuenta el establecimiento con aparatos y bombas para lavar vehículos y caballos; caballerías cómodas y grandes garajes para autos. Precios relativamente bajos, que no admiten competencia. Visite la casa y se convencerá de las buenas comodidades que se le ofrece por ínfimo precio.

### Intendente Municipal AVISO

De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 84 de la Ordenanza respectiva, se previene a los interesados que dentro del plazo de treinta días, deben proceder a la reducción de los siguientes restos, que se encuentran en las fosas del Cuadrante número cuatro del Cementerio local, bajo apercibimiento de ser exhumados y trasladados al Osa lo Justifican dase el estado de pobreza de las personas que tengan necesidad de reducir restos, se le extienda el pago de derechos correspondientes. 91 Pedro H. Giribaldi 95 Feliciano González, 99 Rodolfo Fernández, 100 Diego Giménez, 109 Gadit A. Amaro, 110 Un feto, 111 Felipe G. Perera, 118 Juan A. Dalto, 119 Froilan Lavechira, 121 María A. Vidal, 124 José M. Guerrero, 124 Carlos A. Fernández, 127 Milto B. Montero, 128 Florentino Rodríguez, 141 Alfredo Diaz, 142 Rosa Blanca Colla, 143 Diego A. Suarez, 147 Un feto, 150 José Luis Tejera, 154 Eugenio Velazquez,

155 Carmela Velazquez, 156 María I. Maldonado, 159 Reynaldo Nuñez, 161 Irma M. González, 162 María E. Giménez, 165 Eugenio Fernández, 170 Haydee Trueta, 171 Pedro M. González, 172 Hector Gomez, 173 Zicarias Peluaga, 174 Albano Machado, 178 María del L. Mercadal, 181 Un feto, 184 Enrique Bolta, 188 María M. Paz Lopez, 192 Un feto, 193 Basilia Noria, 194 Ylandia Paz, 195 Un feto, 200 Miguel Sponcia, 204 María O. Bruno, 303 Lindolfo González, 304 Nicolas Santie, 307 Gregoria Nilda Ferreira, 309 Antonio Villanueva, 316 Juan José Amador, 317 María A. Vidal, 318 José J. Vaz, 320 Ventura Leasuriaga, 321 Pedro Perceira, 323 Francisco Zabala, 324 Oscar Vigilante, 326 Un feto, 330 Ariel Cortes, 331 Haydee Emilia Centena, 332 Sixto Orosman Santana, 333 Angel Camponova, 334 Carlos Araujo, 335 Un feto, 338 Un feto, 339 Nestor Moreno, 341 María E. Mercadal, 343 Fidel M. Pérez, 347 Felicia Gregoria Larrosa, 348 Marcel Florentino, 354 Melitón Molina, 355 Santiago Fuentes, 357 Un feto, 358 María Monti, 359 Felix G. Dutra, 361 Julio A. Perdomo, 363 Carmen Fuentes, 368 Ariel Fontes, 370 Emilio Calat, 378 Un feto, 383 María Auro-

lla Carrasco, 384 María del C. Carrasco, 386 Un feto, 395 Antonia del Lujan Dotto, 398 Amavida Amaro, 399 Francisco Ferreira, 501 Un feto, 502 Manuel Correa, 503 Luisa Ganepa, 505 Manuel Percicula, 509 María D. Alvarez, 510 Un feto, 511 Alberto A. Fejeria, 518 Alfredo Rodríguez, 519 Un feto, 521 Paula P. Rodríguez, 523 Francisca Crunable, 525 Juan A. Pellerer, 528 Olga Violeta Medero, 526 Teodora Barceló, 528 Marciano A. Rodríguez, 531 Alberto Garcia, 529 Antonio Galeano, 542 Luis E. Mendoza, 574 Un feto, 579 Paulina Cabrera, 583 Ramón Angel Olivera, 590 Juan Carlos Garapé, 596 Eustaquio Alvarez, 588 Ignacio Mendizábal, 589 María Rodríguez, 590 Un feto, 591 María L. Rivero, 593 Un feto, 598 Reynaldo Abeldar, 620 José Pedro Cantero, 625 Gilberto Villabona, 628 Un feto, 631 Nelson Dódera, 633 Avelino Andrés Varela, 634 Blanca Elida Adrián, 644 Gregorio L. C. Rivero, 650 Luis A. Burquez, 654 Renee Ballesteros, 657 Alfredo Diaz, 659 Sara Julieta Junarena, 662 Alejandrina Arbelo, 663 María A. Laitano, 664 Dominga E. Nuñez, 665 Conrado Gasparro, 668 José Geracio Recoba, 667 María L. Centeno, 668 Rubens Morales, 671 Sabina Ramos, 672 María González, 675 Juana Olga Vaz, 676 Juan Arias, 678 Walter E. Noria, 697 Ana Ferreira, 698 Ramón Milan, 699 Ismael León, 698 Sara Luisa Palavacino, 697 Enrique N. Fernández, 616 María E. Palavacino, 624 Josefa I. Olivera, 617 Florencio Perez, 629 Carmen Celia Schiavoni, 681 Celina Costa, 632 Ezequiel P. Silva, 633 Roberto Ramón Suarez, 636 Luis A. Mayada, 638 Antonio Bayona, 639 María Lucía Aguirre, 617 Blanca N. Piñeyro, 651 Alicia A. Alvarez, 652 Sara Enciso, 653 Margarita Ibarra, 655 Irma Piedrabuena, 658 Rubens M. de Luna, 659 Ramón Trucido, 660 Lujan Saracho, 661 María Ines Perez, 662 Natividad Cabrera, 663 Jesus Marichal, 664 Diego Gallo, 665 Juan F. de Carlo, 666 Estefanía M. Marquez, 669 Juana M. Morales, 671 Delina Robinson, 672 Martina Elisa Petri, 673 María Esther Canepa, 674 Antonio M. Bayro, 677 María Gregoria Marquez, 678 Salvador E. Vaz, y 680 Zulma Videla.

Florida, Febrero 14 de 1935.—A. M. FERRANDEZ Intendente.—JOSE R. ZIPITRIA VIDAL Srto. N. 20 v. M. 15.

### PANADERIA «La Especial»

—DE—  
Antonio Buglio  
Elaboración Electro Mecánica de Pan, Galletas, Bizcochos, etc. con Harina de la mejor calidad  
Antolin Urioste y Faustino López—FLORIDA

### EDICTO

Del Juzgado Letrado de la Instancia  
Por disposición del Sr. Juez Letrado de la Instancia Dr. CARLOS M. LARGILERO se ha acordado al pánico la apertura judicial de la sucesión de José María Cuatrecasas para que todos los que consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de perderlos. Florida, febrero 20 de 1935.—GERARDO GENDAN, Actuario N. 29 v. A. 2.

JOAQUIN PIERA  
Y  
NENÉ PIERA BARCELÓ  
Profesores de Piano y Solfeo  
Inician las clases el 15 de Febrero  
Conservatorio: 24 de Setiembre 499  
FLORIDA

### EDICTO

Declaración de Incapacidad  
Por disposición del señor Juez Ldo. de la 1.ª Instancia, dictada en los autos: «Catalina Hernández de Grella y Josefina Grella Incapacitada», se hizo saber, que con fecha catorce de noviembre de mil novecientos treinta y tres, se declaró en estado de incapacidad a CATALINA HERNANDEZ DE GRELLA y a JOSEFINA GRELLA—NombRANDOSLOS curadores a don Vicente A. Grella.  
Y en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 437 del Cod. Civil, se hace esta publicación.  
Florida, febrero 16 de 1935.—GERARDO GENDAN, Actuario N. 26 v. M. 20.

Se arriendan o se venden  
200 H. de campo en  
Isla Mala  
Tratar en Montevideo, calle Continente 1969 o en Florida con Eduardo G. Rey

### EDICTO

Del Juzgado Letrado de la Instancia  
Por disposición del Sr. Juez Letrado de la Instancia Dr. CARLOS M. LARGILERO se ha acordado al pánico la apertura judicial de la sucesión de Gregorio Carrubba para que todos los que consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de perderlos. Florida, febrero 20 de 1935.—GERARDO GENDAN, Actuario N. 29 v. A. 2.

### Ministerio de Obras Públicas

Dirección de Arquitectura

Llámesse a licitación pública por primera vez para las obras de construcción de cerco y vereda en el edificio escolar de Nico Pérez (Florida), de estricto acuerdo con los recaudos que se hallan de manifiesto en la Secretaría de esta Dirección, calle Piedras 421 y en la Inspección Departamental de Florida. Las propuestas se recibirán bajo sobre cerrado y lacrado hasta el día 26 de Marzo próximo a las 15 horas.  
La Superintendencia se reserva el derecho de aceptar la que considere más conveniente o rechazarlas todas.  
El presente aviso se halla inserto en el Diario Oficial N.º 8503 del cual existen ejemplares en la Inspección Deptal. de Florida.  
Los presupuestos presentarán e inmediatamente con el recibo de garantía, el certificado mensual de la caja de jubilaciones de la I. G. S. P. del que cumple regularmente las leyes jubilatorias.  
Montevideo, Febrero 28 de 1935.  
CARLOS F. BOUAGE, Secretario  
N. 33 v. Mayo 20

## Cantera y Calera

de Castilla Hnos.  
Que explota Enrique J. Vescia y Cia.

Existencia permanente de cal en piedra y en polvo, de especial calidad a precios que no admiten competencia. Esta cantera contiene minerales, lo más importante que se ha descubierto en el país, como es el CAOLIN para las industrias, OCRE para pinturas y otras sustancias minerales de gran aplicación para las industrias nacionales.

Por pedidos dirigirse provisoriamente a Enrique J. Vescia en Isla Mala

### EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª sección de Florida se hizo saber la apertura de la sucesión de NATIVIDAD PEREZ de AMARO, ciudadana a todas las que se consideren con derecho en ella para que dentro de treinta días comparezcan a deducirlos.  
Florida, Febrero 13 de 1935.—JUAN P. GIANOLA, N. 21 v. M. 15







# BASSACODA

## HA RECIBIDO EL SURTIDO DE

# VERANO

### Y OFRECE UNA GRAN LIQUIDACION

## Grandes rebaja de precios

En el taller tipográfico de LA VOZ DE FLORIDA se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo y en condiciones para el cliente, pues en lo sucesivo los haremos a menos del costo; solo se cobra el valor de la materia prima y el jornal del obrero, sin cargar alquileres de casa, etc. Mas barato nadie puede hacerlos sin perder dinero. En esta forma los trabajos salen a menos de la mitad de lo que se cobran actualmente en las otras tipografías locales y menos de 2/3 parte de lo que cobran las tipografías de Montevideo. La tarifas de avisos ha sido reducida, cobrándose por los edictos de matrimonios \$ 1.20 las publicaciones del término legal.

### Dr. Tomás J. Perdomo

Ha abierto su Estudio de abogado en la Avenida Mendoza y Durán N.º 333—Florida.

### Dr. Antonio Camacho Rosa

— ABOGADO —

Asesor Letrado de la Agrupación de Jubilados y Retirados Políticos

Sucesiones—Divorcios—Venias—Contratos—Jubilaciones—Cobros de pesos—Consultas—Defensas Criminales.  
Estudio: José E. Rodó, 469 113 pte. FLORIDA

### Dr. FELIPE GUERRA

Medicina General y Niños

Consultas todos los días de 8 a 9 y de 2 a 4—RAYOS X

Tel. La Cooperativa

### Manuel González

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Ha trasladado su consultorio a la calle Atanasio Sierra 740 al lado del Molino Cosentino.

Consultas de 2 a 4 p. m.—Florida

### DOCTOR JUAN GUGLIELMETTI

MEDICO

Calle Ituzalago—Florida

### Américo E. Arismendi

Oficinas Comercial y Rural

Escribanos de esta oficina Srta. María M. Pastorini Amaro y Ramiro Más y Pardo

Calle 25 de Mayo N.º 569 FLORIDA

En Isla Mala: los miércoles casa Ortega

### «Chantecler»

LA GRAN ZAPATERIA BRESAIA

Recibo todas las semanas novedades en calzados

No olviden:

Visitar nuestra casa para calzados con elegancia

Zapatería «Brescia»

23 de Setiembre 690

Tel. Cooperativa

### Carlos María González

ABOGADO

Calle Alejandro Gallinal esq. Cagancha

### Angel C. Asuaga

ESCRIBANO

Toma a su cargo todo lo relativo a apertura y tramitación de sucesiones, trámites y arreglo de títulos, dinero sobre hipotecas, venias, compra venta de inmuebles etc. etc.

Permanece al frente de su escritorio en Villa Sarandí del 1º al 20 de cada mes y del 20 al 30 en Montevideo, en su domicilio, calle Mercedes 882

### LORENZO R. CESPEDES

Tenedor de Libros

Recientemente recibido, diplomado en el Instituto Moderno de Comercio. Lleva libros a domicilio. Por informes ocurrir a la imprenta LA VOZ DE FLORIDA, calle Dr. Alejandro Gallinal N.º 633—Florida

### Pedro Sáenz

Ha abierto su escribanía en la Calle Independencia N.º 711—Florida

### Srta. Luisa Rapallini

Partera Diplomada

Premiada con la más alta clasificación que otorga la Facultad de Medicina.

Ofrece sus servicios profesionales a precios módicos. Cuenta con comodidad para pensionistas de ciudad y de campaña. Asistencia permanente.

Horas de consultas: de 8 a 10 y de las 16 a las 18.

Los domingos de 8 a 12. Calle 18 de Julio N.º 359—Teléfono La Cooperativa. N.º 7 pte.

### ANDRES LOPEZ

El Rey de los mecánicos

Si su coche anda mal llévelo

Ahora mismo al TALLER

Calle Juan I. Cardozo 835

Servicio rápido de auxilio

Tel. LA COOPERATIVA

### Dr. ERNESTO L. GALMES

Médico Cirujano

Horas de Consultas

de 14 y 30 a 16 y 30

Calle Francisco Aguilar 856

Montevideo—Automático 411734

### Francisco L. López

Procurador del Banco de la República—Soc. Florida

Tramitación de asuntos administrativos y judiciales en materia civil y criminal

FLORIDA—Calle Gallinal 466—Lunes, miércoles y viernes.

MONTEVIDEO—Calle Tristán Narvaja 1140 B.

N.º 28 pte.

### Francisco Gilmet

—MEDICO CIRUJANO—

HORAS DE CONSULTAS DE 14 A 16

Calle 24 de Setiembre N.º 730

FLORIDA

Andrés De-Gross

Y

Alcides B. dos Santos

ESCRIBANOS

Escritorio: Independencia 624.—Teléfono La Cooperativa—Florida.

### Antorjio M. Fernández

ESCRIBANO

Tramitaciones de asuntos judiciales, criminales, administrativos y particiones.  
Escritorio: Calle Dr. Alejandro Gallinal N.º 352—FLORIDA.

Teléfono: La Cooperativa

### Hermínia Bexozzi Badano

CIRUJANO DENTISTA

Ha abierto su consultorio en la calle Independencia 772.

Consultas todos los días 9 a 12 y de 14 a 16. Teléfono La Cooperativa

### Manuel L. Pérez

Escribano Público

Tramita sucesiones, venias, informaciones, rectificaciones de partidas, publicaciones de estados civiles, hace particiones, liquidaciones de impuestos, informes de títulos, arreglo de los mismos, cobra dinero en préstamos garantizados con hipotecas y hace contratos en general.

Escritorio: Ituzalago N.º 490, frente a la Administración Departamental de Rentas.

N.º 100 Pte.

FLORIDA

### Taller de Herrería de Obras

### Domingo D'Amato

Calle José Enrique Rodó 331 FLORIDA

En este establecimiento industrial se hacen Utensilios, maquinas, coque económicos y todo trabajo concerniente al ramo, garantizándose su perfección y modicidad de precio. Ventas a plaza.

N.º 6 pte.



## Rafael Costábile

Constructor

Participa a su numerosa clientela y al público en general que habiéndose retirado de la firma Costábile Hnos. de la que fué durante 12 años director técnico y administrador, se ha establecido en la calle 24 de Setiembre 775 a 1 1/2 cuadra del Mercado, con empresa de construcción y obras sanitarias, contando con técnico sanitario y con obreros experimentados por su larga actuación en instalaciones sanitarias.

## ANDRÉS PÉREZ

Q. E. F. D.

Falleció el 20 de Marzo de 1934

Sus hijos: Andrés, Blanca Pérez de Bentancur, Julia P. de Perdomo y Emma Pérez; sus hijos políticos: Domingo S. de Pérez, Américo Perdomo y Eloy Bentancur; sus nietos, sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones para el funeral que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará en la Catedral de Florida, el 20 del corriente a las 9 horas. Atención que agradecerán íntimamente.

El duelo se despedirá por tarjeta.

(Única invitación)

### ULISES W. RIESTRA

Escribano

Se ocupa de asuntos judiciales, tramitaciones de sucesiones, venias, particiones, tramita crédito ante el Banco Hipotecario, Banco de la República y otras instituciones de créditos.

Calle Sarandí 437

Montevideo

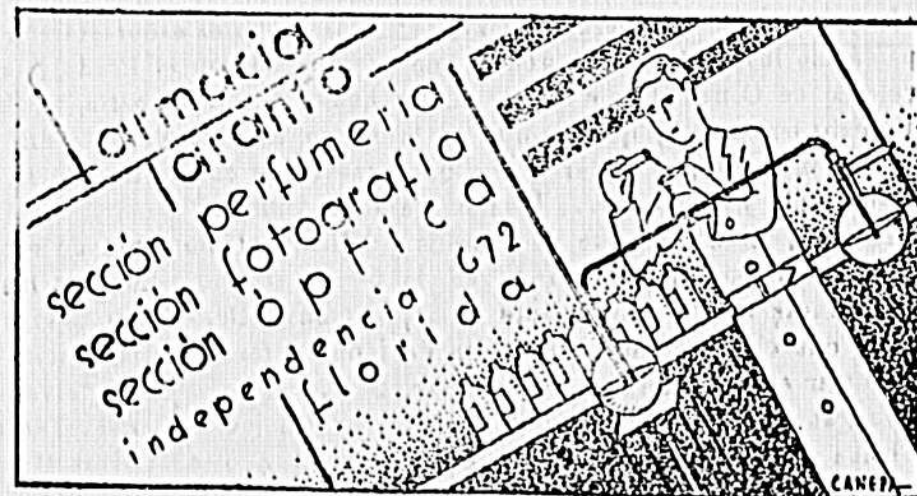
## Un buen regalo para

## Año Nuevo y Reyes

Cámaras Ictográficas 'KODAK'

— DE —

\$ 2.00, 4.00, 4.50, 5.00, 7.00 y \$ 15.00



YEA NUESTRA EXPOSICION

FARMACIA TARANTO